

Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Costa Central

AVISO DE OPORTUNIDAD PARA PRESENTAR COMENTARIOS PÚBLICOS Y REUNIÓN PÚBLICA SOBRE LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ALCANTARILLADO A HACIENDA APARTMENTS, 32097 MCCOY ROAD, CONDADO DE MONTEREY

4 de mayo de 2026

POR EL PRESENTE ANUNCIO SE COMUNICA que la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California, Región Costa Central (Junta de Agua de la Costa Central) y la División de Asistencia Financiera (DFA) de la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua (Junta Estatal del Agua) celebrarán una reunión pública conforme a la sección 13289(b)(1)(G) del Código de Agua de California, sobre la prestación de servicios de alcantarillado a Hacienda Apartments, situados en 32097 Mccoy Road, condado de Monterey.

Miércoles, 3 de junio de 2026 a las 6 P.M.
Soledad Community Center
560 Walker Drive
Soledad, CA 93960

y por video y teleconferencia
Zoom: <https://bit.ly/4cSahZv>

Los miembros del público, incluidos los representantes de la ciudad de Soledad, los residentes y los propietarios, pueden presentar comentarios o testimonios orales y escritos concernientes a la prestación de servicios de alcantarillado a Hacienda Apartments durante la reunión pública y enviar sus comentarios escritos a la Junta de Agua de la Costa Central hasta el **15 de junio de 2026**.

Si bien puede que haya un quórum de la Junta de Agua de la Costa Central en la reunión y que la Junta brinde observaciones generales al personal; la Junta no tomará ninguna medida formal en la reunión.

CÓMO PRESENTAR COMENTARIOS POR ESCRITO

Por correo electrónico a RB3-WWC@waterboards.ca.gov con el asunto “**Hacienda Apartments**”

Por correo postal: A la atención de: Arwen Wyatt-Mair
895 Aerovista Place, Suite 101
San Luis Obispo, CA, 93401

Los comentarios u otro material se pueden presentar por vía electrónica o por carta escrita y se deben recibir antes de las **12:00 p.m. (mediodía) del lunes 15 de junio de 2026**.

SERVICIOS LINGÜÍSTICOS Y ACCESIBILIDAD

La reunión ofrecerá servicios en inglés y en español, con interpretación simultánea disponible tanto para los asistentes presenciales como remotos. Para consultas sobre servicios de idioma o para solicitar servicios de interpretación, traducción de documentos o presentar una queja relacionada con el acceso lingüístico, comuníquese con la Oficina de Participación Pública, Equidad y Asuntos Tribales (OPEETA) al (916) 341-5254 o a contact@waterboards.ca.gov. Los usuarios de dispositivos de telecomunicación para sordos (TDD, por sus siglas en inglés) pueden comunicarse con el Servicio de Retransmisión de California llamando al (800) 735-2929 o a la línea de voz al (800) 735-2922.

ANTECEDENTES

Hacienda Apartments es un complejo habitacional de 24 unidades destinado a trabajadores agrícolas, ubicado cerca de la ciudad de Soledad, en la zona no incorporada del condado de Monterey. Los residentes del complejo reciben servicios de un sistema séptico defectuoso. Desde 2021, el personal de la Junta de Control de Recursos de Agua de la Costa Central viene trabajando en la búsqueda de soluciones a los problemas del sistema séptico del lugar, con el objetivo de garantizar servicios de saneamiento adecuados para los residentes.

El personal de la Junta de Agua de la Costa Central ha coordinado con la División de Asistencia Financiera de la Junta Estatal de Agua la financiación de asistencia técnica destinada a estudiar el sitio e identificar opciones viables para proveer servicios de alcantarillado a los residentes. Para poder acceder a una subvención de construcción para el proyecto, el condado de Monterey o la ciudad de Soledad deben presentar una solicitud de financiamiento.

La Junta de Agua de la Costa Central tiene autoridad, conforme a la sección 13289 del Código de Agua de California, para exigir a la Ciudad de Soledad que proporcione servicios de alcantarillado a los residentes de Hacienda Apartments. El personal de la Junta de Agua de la Costa Central y de la División de Asistencia Financiera de la Junta Estatal de Agua está disponible para apoyar a la ciudad de Soledad en solicitar financiamiento para el proyecto.

El 29 de julio de 2025, la Junta de Agua de la Costa Central envió a la ciudad de Soledad y a los propietarios de Hacienda Apartments una carta (en adelante denominada carta de seis meses) respecto de la prestación de servicios de alcantarillado a Hacienda Apartments. En esta carta, se informaba que la ciudad de Soledad disponía de seis (6) meses para negociar con los propietarios de Hacienda Apartments la prórroga del servicio de alcantarillado, o para establecer otro mecanismo que garantice la prestación de servicios de alcantarillado adecuados para los residentes. El 22 de enero de 2026, la Junta de Agua de la Costa Central envió una

carta de prórroga (en adelante denominada carta de prórroga de seis meses) en la que se concedió una extensión del plazo de seis meses hasta el 29 de julio de 2026.

La carta de seis meses, la carta de prórroga y otra información adicional pueden consultarse en la página GeoTracker de la Junta Estatal de Agua correspondiente a Hacienda Apartments:

https://geotracker.waterboards.ca.gov/profile_report.asp?global_id=T10000023276

MANTÉNGASE INFORMADO

Si desea obtener información adicional, incluyendo cómo inscribirse en la lista de suscripción por correo electrónico para este proyecto, visite la página web de la Junta de Agua de la Costa Central y consulte la sección relativa a aguas residuales de Hacienda Apartments:

https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/water_issues/programs/wastewater_consolidation/hacienda-apartments.html

Si tiene preguntas sobre este aviso o sobre la oportunidad de participación del público, comuníquese con Arwen Wyatt-Mair al (805) 542-4695 o a arwen.wyattmair@waterboards.ca.gov.